

No. 32 Bab anne pakkananna bedeng i A(m)-bo(ng) anronna i Papoe Daeng Noemalo nikoe'tananna ri Karaenta ri Bontosoenggoe pangngassenna ri toe-ridje'neka siagaang ri boettaja ri Sambawa. Nakana antoe lampanna toe-ridje'neka, silampaang Bajo Katingang, silampaang Bajo Barasa', silampaang Bajo ri Sitawa(?) ilaoekanna Barrang(?). Naiki mae mangoesong nani-pangngola(?) biseang nikanaaja i Langoe-toeng(?). Nanitawa rikaraenga. Iamintoenierang pole mae, iami nikana bajo Patinggalloang. Apadji antoe natalloeng roepa toe-ridje'ne makkoelle nika'do balinna rikaraenga. Iatommi makkoelle manai' riballa' iamintoe sikammaja katawabetanai Bajo Katingang. Nabetami Katin-gang nanipasibeta Bajo Barrasaka(?) Nabetami Barrasa' nanapasibeta Bajo Barrasaka. Djarimi taoe belana karaenga iatalloe, Roeang lampaandji Bajo taata ri karaenga, slampaang Bajo naagaang i Papoe oeroe battoena mae i Papoe ri karaenga, salampaang Bajo ninjofnjoka riparan toe-ridje'ne' nabattoe ri karaenga. Iamintoe roeang lampaaanga talalocai nika'do' ba llinna ri kataenga, niballaki ri karaenga. Apadji oeroe battoena i Papoe battoe mae natjini'namo ritoe-ridje'ne' nibetaja rikaraenga nakanamo toe-ridje'neka: "iamindjo karaemang". Nakanamo i Papoe: "atangkoe anne". Nakanamo karaenga dia: "anne Bajo talloeng lampaaanga atangkeoi kakobetami, maia koepamangei rikaoe noedjannangngi lanri maenoe rinakke". Nakanamo i Papoe: "Manna anne Bajo koe-eranga atatoondji, kalengkoe andjo kiat-tai". Akkasiwiammi i Papoe ri karaenga. I Papoemi ampatjini'.tjiniki karaeng Toe-nilaboe ri Soerewa anta'le ri Sandao ma'boendoe'. Anta'lei karaenga siagaangi i Papoe ambetai boetta Sambawa. Nikoeta'nangi i Papoe rikaraenga: "Kere pa'rasanngang noengai". Nakanamo i Papoe: "Poetami, Sombangkoe". Nakanamo karaenga: "Poetami, naia ipantarannaja noedjannangngimi ia". Kammamindjo kananna i Papoe ritoe-ridje'neka siagaang riboettaja ri Sandao ri pakkananna i A(m)bo(ng) nakoeta'nanna ri Karaenta matoaja. Nakanamo Karaenta Matoaja i A(m)bo(ng): "Ia antoe nairate mae ri Goa toe-ridje'ne' siagaang Sandaoa siagaang i Daeng ri Boelekang ia rewasa nia'na kananna karaeng Toe-nipasoeloe' nanipitoeroengiang ri

Karang baine, ees datto vas
Telloots van Turnenang ri
Mahkijang. Li huu i Sabo,
Karang Dithenggeling, ze
Simo-harman. Taeni Datto
in reyos te asti. Li huu
P hundan. W. Turniparab
en Turnenang wi/antham

ajana, kaajana karaeng ri Tallo' iami
nikana karaeng bainea. Nakana bedeng ka-
raenga: "Gaoekanga ri Goa Koesareang".
Apadji nanipasoeloe'na karaenga Toe-nipa-
soeloe' Toe-menanga seeng ri Gacekanna
Karaeng ri Goa. Iatosseeng nisareang ri-
ajana. Iamintoe natceloesoe' irata mae ri
Goa Nakana i A(m)bo(ng), andjo na Pota
nadjo'djo' i Papoe nikota' nang ri kara-
enga. Nakana bedeng i Papoe kaatang koe-
memangi, Iami nanakana i Papoe atannai,
kaanne bedeng toe-Poetaja Paranggi riolo
amparentai. Tanakoelleai toe-Poetaja pap-
patoedjeenna Paranggia. Nakanamo Toe-
Poetaja ritoe-ridje'neka: "Boenoanga' Pa-
ranggia, naikaoe koekraengang". Le'baki
maoeragai todjemmi Paranggia, naerang
mange ma' biseang naritamparangapa naso-
rongang manaeeng ridje'neka natanakoel-
letonganga naboendoe' Potana(?) toe-ri-
dje'neka naanimami(?)naatsai.

1) HS na Poetaja.

?nepilairanne bura'ne
duru'ne Draj. Dradj

No.33 Passala' angkana-kanai pakkananna i A(m)bo(ng) nisoero-koeta'nanna ri kara-enta oeloekananna Bajoa. Nakana: A'besere-ki sisari'battang, nitattaki raki'na nani-allemo ritoeridje'neka ~~wierung~~ manai' mae ammempo ri Doang-doangang, Mammole-molei anrai' mae ri Bantaeng, naissensi nia' karaenga ri Mangkasara', napikatoeimi anrai' panjnjoe karaenga, nipikatoei → noeri' rikaraenga. Niissensi nia ilaoe' nisoeroekio'mi rikaraenga. Anrai'mi mae nama' Coeloeukanamo, taniaalle ana'na, bonena balla'na, tjoetjoenna; apapa ia nibaloekanga. Goadji siagaang Tallo' angngataikang ponna noemanggalle kaboesoe' kisiagaang mattawaroea, kipapile makang pa'rasangang. Na Bajoadja nakaeroki, nakana karaenga: "Andjo kabangko", nakanamo: "ikambepa ambelaki". Naempoami tanapantamaia pappangngara risangi(ng) iana(?) passangngalinna madjainapa toema'dongko'-dongko'. Nipisalaimi Bajoa toema'dongkoka, nipangngarami ia, agannami i Papoe ampinawangi toe-appangngaraja andjo'djo'-sitaoe-taoeи toe-ma'dongko'-dongkoka, naia napangngara. Sisa kandeaka(?) nadjannangngi, iatommi napangngara, Bajo naagaanga battoe iami naati, iatommi tanapangngaraa. Iapa ni-betana Katingang nanipamange ri Papoe nadjannangngi Bajo Kandeaka(?) iaminne napatoedjoe. Iamindjo Doang-doangang nisareangi ampaka'doki napakkasoeiangngantodong ri Goa ri Tallo'. Betapaki' anne natakammaamo. Nabetana Sandao nanipapilemo pa'rasangang i Papoe, Potadji nakaeroki nisareang ampareki ata ri kale. Nakanatodong i A(m)bo(ng): Anne ikambe taena andjannangngiki' a'bainenapa toe matoammang ana'na karaeng Maroesoe' naki marakki'rakki' ritoe-mailalanga alleammo mange ri karaenga ri Tjenrana.

2 nov
p. halu bladda tukar!

(1)

lit HS. Matthesst. 193 p. 12.

Nº 32 Bab, anne ^{pakkanaanna} ~~angkana kanaie~~ bedeng & ^{oymbofg} anronna i Papoe Daeng Noemalo ⁺ nikusta, nanna ri Karaenta ri Bonto suenggroe pang, ngassenna ri toe-ridge'neka siaguang ri boetta, ja ri Sembawa. Nakana antue lampanna toe-ridge'neka, silampaang Bajo Katinsang, silampaang Bajo Barasa², silampaang Bajo ri Sitawa(?) ilavekanna Barrong(?). Naiki mae mangoesong naripangngola (?) biseng nikanaja i Langoetoeng (?). Nanitawa ri karaenga. Tamintue merang pole mae, ian, nikana Bajo Patinggalloang. Apadi antae natalleng wepa toe-ridge'ne makkaelle nika'do' ballinna ri karaenga. Tatommie makkaelle manai' ri balla', camintue sikamme³ katawa. Betenai Bajo Katinsang. Nabetami Katinsang naripasibeta Bajo Barrasaka(?) Nabetami Barasa' nanapasibeta Bajo Barrasaka. Djirimi tave betana Karaenga ia tallae. Rueang lampaanji Bajo taata ri karaenga, salampaang Bajo nuafaaing i Papoe aerue batsoena mae i Papoe ri karaenga, se lampang Bajo ningnjoka ri paroma toe-ridge' makbatue ri karaenga. Tamintue rueang lampang

talaloai nika'do' balline ri karaenga, niballaki
 ri karaenga. Apa'ji verue battaena i Papue battae
 mae natjini' nemo ritoe-ridge' nebetaya ri karaenga
 Nakanamo tue-ridge' neka : "lamindjo karaemorang". Nak
 mo i Papue : "Atangkoe anne". Nakanamo karaenga : anne
 Bajo tallaeng lampaanga atangkoi kakobetemi,
 naia koe pamangei rikare noedjannanggi lanis
 maenue rinatke ". Nakanamo i Papue : "Manna anne
 Bajo koe eranga atutondji, kalengkoe ando kiatai",
 Akkasiwiammi i Papue ri karaenga. Papue mi
 ampatjini'- tjunki Karaeng Tue-nilabae ri Sucrewa
 anta'le ri Sandao ma' buendae'. Anta'lei karaenga
 siagaangi i Papue ambetai Coetta Sambawa. Nikue
 ta'nangi i Papue ri karaenga : "Kere pa'rasengang
 nuengai". Nakanamo i Papue : "Poetami, Sumbang
 koe". Nakanamo karaenga : "Poetami", naia ipan
 taranmaja noedjannanggini ia ". Kammoamindjo
 Kananna i Papue ritoe-ridge' neka siapeng ri buetaya
 ri Sandao ri pakkanna i Ambong) nakaeta",
 nanna ri karaenta matoaja. Nakanamo karaenta
 Matoaja i Ambong) : "Ta antae naciate mae
 ri Soa toe-ridge' ne' siapeng Sandaoa siapeng
 cDaeng ri Bulekang ia renase mia'na karsme
 karseng Tue-nipasaelve' manipctueningiang
 nianma ni ajana, kaajana karseng ri
 Tallo' ami nikau karseng bainea, Nak
 bedeng karaenga : "Panekanga ri Soa kresareng".

Apa'de nampasuel'e'na karaenja Tue-nipasael'e' Tue-me,
 nanga seeng ri gasokanna karaeng ri gas. Tatosseng
 ni sareeng ri ajana. Tamintue na tueloesse' erate mae ri gas
 Nakana (Almybong), ando na Pota nad'e'go' i
 Papoe nikuta' nang ri karaenja. Nakana bedeng
 i Papoe ka ateng kue-memangi". Tami nanakana
 i Papoe atanai, kaanne bedeng toe-Puetaja" Parang
 nolo amparentai. Tanakoelleai toe-Puetaja pappa,
 tuedjonna Paranggia. Nakanoemo Tue-Puetaja
 ri toe-ridge'neka i Baenoanga' Paranggia, nikkue
 krekaraengeng "Le'baki na veragai todjemni
 Paranggias, naerang mange ma' diseng naritam
 parangapa masoronggang manaaeng ridge'neka
 natanakaelletongange na boendae' Potana⁽¹⁾
 toe-ridge'neka na animani⁽²⁾ na itai.

1) HS na Puetaja